

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 10 (1892)
Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(incl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2^{tes} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonnirt werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3
Union postale: un an fr. 16, 2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> Abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Department des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement le <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre <i>autres</i> jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Bern ou aux agences de publicité.	

Inhalt. — Sommaire.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Déchets d'or et d'argent (Gold- und Silberabfälle). — Schweiz. Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Avis de la direction générale des douanes suisses.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1892. 22. August. **Bürgerliche Depositocassa der Stadt Bern** in Bern (S. H. A. B. 1883, II, pag. 390; und 1889, pag. 811). Die Eigenthümerin dieser Anstalt, Bürgergemeinde Bern, hat die Firma abgeändert in **Depositocassa der Stadt Bern**. Der bisherige Verwalter, Eduard von Bondeli, ist von seiner Stelle zurückgetreten. Sodann sind an die Stelle des Regulativen vom 11. April und 7. Dezember 1890 folgende Vorschriften getreten: 1) Reglement, beschlossen am 6. April 1892 von der Bürgergemeinde der Stadt Bern, genehmigt vom Regierungsrathe des Kantons Bern vom 18. Mai 1892; 2) Vorschriften über den Geschäftsverkehr, vom Bürgerrathe beschlossen am 30. Mai 1892. Gemäss diesen beiden Erlassen tritt als leitende und aufsichtführende Behörde an die Stelle der Finanzkommission ein aus drei Mitgliedern bestehender, vom verstärkten Bürgerrath erwählter Bankausschuss. Die Uebrigen in dem Eintrag vom 21. März 1883 erwähnten Verhältnisse haben keine Veränderung erlitten. Als Verwalter der Anstalt ist von der zuständigen Behörde gewählt worden Ernst Schädelin von und in Bern.

Bureau Burgdorf.

18. und 24. August. Unter der Firma **Aktiengesellschaft des Emmen-thalischen Käseereignenschafts-Verbandes** besteht mit Sitz in Goldbach, Gemeinde Hasle, eine Aktiengesellschaft, welche zum Zwecke hat: Kauf und Verkauf von Käseerzeugnissen. Die Statuten datiren vom 9. Juli 1892. Die Zeitdauer des Unternehmens ist unbestimmt. Das Grundkapital beträgt Fr. 220,000 und ist eingetheilt in 220 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Alle von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch rekommandirte Briefe. Als Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Bern bezeichnet. Zur Leitung des Geschäftes sind ein Geschäftsführer und ein Buchhalter gewählt; beide vertreten die Gesellschaft im Geschäftsverkehr und führen einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Am 11. Juli 1892 sind gewählt worden: Zum Geschäftsführer Johann Rodondi von Brescia, zum Buchhalter Emil Wissler von Sumiswald, beide in Goldbach.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1892. 23. August. Die **Genossenschaft** unter der Firma **Konsumverein Linthal** in Linthal hat in der Generalversammlung vom 13. Dezember 1891 ihre Statuten revidirt und dabei folgende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatte vom 26. Juni 1883, pag. 768 publizirten Thatsachen getroffen: Jedes eintretende Mitglied hat eine Einlage in den Reservefonds von Fr. 5 zu bezahlen. Der Verwaltungsrath besteht aus fünf Mitgliedern für die Dauer von drei Jahren, mit Wiederwählbarkeit. Mitglieder des Verwaltungsrathes sind: Franz Wischer, Posthalter; Fridolin Dürst, Betriebsbeamter; Heinrich Schiesser, Aufseher; David Schiesser, Schreiner, und Thomas Zweifel, Gemeindeschreiber, sämtliche von und in Linthal. Zur Vertretung und zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Genossenschaft ist der jeweilige Präsident allein berechtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft hattet nur deren Vermögen, eine persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Von dem aus dem Geschäftsbetriebe sich ergebenden Reingewinne wird vorerst den Mitgliedern ihr Guthaben laut Büchlein zu 4% verzinst, und der Rest im Verhältniss nach den von denselben bezogenen Waaren berechnet und gutgeschrieben.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Breitenbach.

1892. 20. August. Unter der Firma **Mechanische Schlosserei Kl. Lützel** gründet sich mit dem Sitz in Kl. Lützel eine Aktiengesellschaft, welche die mechanische Herstellung und den Verkauf der in die Schlosserbranche einschlagenden Artikel zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 10. März 1892 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit gegründet. Das Gesellschaftskapital beträgt zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000), eingetheilt in 200 Aktien von je Fr. 100. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Vertretung der Gesellschaft nach Aussen übt der von der Generalversammlung gewählte Geschäftsführer aus, welcher Namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Geschäftsführer der Gesellschaft ist Herrmann Dreier von und in Kl. Lützel. Geschäftslokal: Im Fabrikgebäude.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1892. 20. August. Die Firma **Füssler-Ulmann u. Tochter** in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 48 vom 29. Februar 1892, pag. 189) hat die Wirthschaft zum rothen Thor verpachtet und betreibt nur noch eine Manufakturwarenhandlung.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1892. 20. August. Die Inhaberin der Firma **R. Ritter-Stahl** in Aarau (S. H. A. B. 1883, pag. 26), nämlich Frau Ida Hemmeler-Stahl von und in Aarau, ändert im Hinblick auf die Forderungen des schweiz. Obligationenrechts ihre Firma um in **J. Hemmeler, vormals R. Ritter-Stahl** in Aarau.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1892. 20. août. Le chef de la maison **Louis Bidlingmeyer**, à Lausanne, est Louis Bidlingmeyer de Chexbres, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Boulangerie, 2, Rue d'Etraz.

Bureau de Morges.

22 août. La raison **Eudolie Panchaud-Pignat**, à Lonay (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1883, n^o 63, page 503), a été radiée d'office ensuite de la faillite de la titulaire prononcée le 19 août 1892.

Bureau de Nyon.

22 août. La raison **David Eschler**, à Borrex, inscrite le 19 juillet 1892 (F. o. s. du c. du 23 juillet 1892, page 673), est radiée d'office ensuite de déclaration de faillite prononcée par le vice-président du tribunal de Nyon, le 13 court.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 20 août. La maison **V^o J. E. Christiaens & Co**, inscrite pour l'exploitation de l'Hôtel-Suisse, à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1886, n^o 41, page 292), a pris dès ce jour, comme nouvelle enseigne « Hôtel-Pension Suisse (Schweizerhof) ».

Commerce des déchets d'or et d'argent.

En exécution de la loi fédérale du 17 juin 1886 sur le commerce des déchets d'or et d'argent, le département soussigné a délivré le registre prescrit par l'article 1^{er} de la loi, à M^{me} **Marie Pugin**, acheteur et fondeur, et Mr. **François Jeanmaire**, acheteur, fondeur et essayeur, tous deux domiciliés à la Chaux-de-Fonds. (V. 14.)

Berne, le 24 août 1892.

Département fédéral des affaires étrangères,
Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses im Monat Juli 1892 — en juillet 1892.

Rechnungsnummer N ^o d'ordre	Banken — Banques	Erhaltenes eigene Noten Propres billets reçus		An die emittirende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a remis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	1,914,800	2,728,100		
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	165,700	133,800		
3	Kantonalbank von Bern	721,100	875,750		
4	Banca cantonale ticinese	32,600	800		
5	Bank in St. Gallen	1,582,250	1,353,700		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	27,900	3,700		
7	Thurgauische Kantonalbank	112,250	18,400		
8	Aargauische Bank	371,500	149,100		
9	Toggenburger Bank	67,800	38,250		
10	Banca della Svizzera italiana	145,200	3,050		
11	Thurgauische Hypothekenbank	58,100	69,500		
12	Graubündner Kantonalbank	281,000	128,700		
13	Luzerner Kantonalbank	242,000	160,600		
14	Banque du commerce	3,257,450	1,022,350		
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank	188,850	79,900		
16	Bank in Zürich	1,032,200	11,000		
17	Bank in Basel	1,222,900	2,847,850		
18	Bank in Luzern	236,400	109,650		
19	Banque de Genève	929,100	1,722,100		
21	Zürcher Kantonalbank	2,004,800	2,762,400		
23	Bank in Schaffhausen	61,000	10,550		
24	Banque cantonale fribourgeoise	30,450	2,000		
25	Caisse d'amortissement de la dette publique	27,450	17,900		
26	Banque cantonale vaudoise	552,300	336,800		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	7,900	900		
28	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	12,950	15,100		
30	Banque cantonale neuchâtoise	249,400	427,650		
31	Banque commerciale neuchâtoise	406,600	922,500		
32	Schaffhauser Kantonalbank	94,850	95,350		
33	Glärner Kantonalbank	73,000	88,500		
34	Solothurner Kantonalbank	227,850	232,000		
35	Obwaldner Kantonalbank	2,650	750		
36	Kantonalbank Schwyz	51,650	13,950		
37	Credito Ticinese	65,950	80,250		
	Total	16,457,900	16,457,900		
	Durchschnitt des I. Semesters 1892 Moyenne du 1^{er} semestre 1892	20,895,100	20,895,100		

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten) Juli 1892.

d'émission suisses (y compris les succursales)

juillet 1892.

Actif

Table with columns: Andere Forderungen auf Zeit, Feste Anlagen, Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital, Wechsel mit Faustpfand, Conto-Corrent-Debitoren, etc.

* Inkl. Wechsel zum Inkasso. * Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. * Inkl. Liquidationen und Restenzen.

Aktiven Actif } 1,041,046,584

Passif

Table with columns: Eigene Gelder, Dotations- und Aktienkapital, Tratten und Acceptationen, Konto-Korrent-Kreditoren, etc.

Passiven Passif } 1,041,046,584

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 31. Juli 1892

vergl. mit dem Vormonat.

	30. Juni.		31. Juli.	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	151,638,900	—	149,604,850	—
Eigene und andere Noten in Kassa	23,197,600	—	23,750,150	—
Noten-Emission	174,836,500	—	173,355,000	—
Giro- und Checks-Konti	22,116,394	19	21,177,068	51
Depositen- und Kassascheine	3,683,373	39	3,651,906	61
Emissionsbanken und Zweiganstalten	28,717,791	63	29,300,802	89
Korrespondenten-Kreditoren	5,786,378	22	5,593,737	52
Konto-Korrent-Kreditoren	67,684,526	08	69,259,225	76
Diverse	418,443	92	348,282	70
Anderer kurzfristige Schulden	128,406,907	38	129,331,023	99
Eigen-Wechsel	1,818,742	50	1,423,986	62
Tratten und Acceptationen	10,562,177	05	11,325,221	15
Wechsel-Schulden	11,880,919	55	12,749,207	77
Konto-Korrent-Kreditoren	29,897,446	38	29,716,263	56
Sparkassa-Einlagen	169,033,137	89	169,569,731	70
Depositen-Scheine und Obligationen	320,918,569	71	322,043,361	48
Feste Anleihen	5,713,000	—	5,713,000	—
Diverse	641,330	04	687,886	69
Anderer Schulden auf Zeit	526,203,488	97	527,729,743	43
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti	25,490,697	11	25,490,697	11
Eingezahltes Kapital	16,912,375	32	19,240,912	35
	141,600,000	—	141,600,000	—
Eigene Gelder	184,003,072	43	186,331,609	46
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,036,880,883	33	1,041,046,584	65
Aktiven				
Gesetzliche Baardeckung der Noten-Zirkulation	65,381,440	—	64,486,620	—
Verfügbare Baarschaft	23,985,928	80	23,899,070	—
Eigene Noten	11,882,900	—	12,138,450	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	11,814,100	—	11,611,700	—
Uebrigere Kassabestände	1,751,886	27	1,639,637	04
Kassa	114,316,255	07	113,775,477	04
Emissionsbanken und Zweiganstalten	31,504,181	66	33,745,258	36
Korrespondenten-Debitoren	23,291,790	94	24,532,795	57
Diverse	3,220,927	35	1,630,023	56
Kurzfristige Guthaben	58,016,899	95	59,908,077	49
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	143,044,587	03	145,266,737	62
Wechsel auf das Ausland	15,930,748	81	16,317,339	13
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	48,633,815	78	47,243,346	36
Wechselforderungen	207,609,151	62	208,827,423	11
Konto-Korrent-Debitoren	95,933,885	35	95,781,973	15
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	81,324,769	21	81,254,299	72
Hypothekar-Anlagen	316,439,991	79	317,196,052	—
Effekten (öffentliche Werthpapiere)	121,059,398	58	121,108,769	35
Liquidationen und Diverse	2,049,444	13	1,920,727	71
Anderer Forderungen auf Zeit	616,807,489	06	617,261,811	93
Mobilien und Immobilien	8,604,815	28	8,583,140	99
Kommanditen und Beteiligungen	4,332,811	41	3,777,123	91
Gesellschafts-Konti	15,643,460	94	17,363,530	18
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	28,581,087	63	29,723,795	08
Ausstehendes Kapital	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,036,880,883	33	1,041,046,584	65

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 31 juillet 1892

comparé avec le mois précédent.

	30 juin		31 juillet	
	Francs.	Ct.	Francs.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	151,638,900	—	149,604,850	—
Propres billets et autres billets en caisse	23,197,600	—	23,750,150	—
Emission de billets	174,836,500	—	173,355,000	—
Comptes de virement et de chèques	22,116,394	19	21,177,068	51
Bons de caisse et de dépôts	3,683,373	39	3,651,906	61
Banques d'émission et succursales	28,717,791	63	29,300,802	89
Correspondants créanciers	5,786,378	22	5,593,737	52
Comptes courants créanciers	67,684,526	03	69,259,225	76
Divers	418,443	92	348,282	70
Autres engagements à courte échéance	128,406,907	38	129,331,023	99
Billets à ordre	1,818,742	50	1,423,986	62
Traits et acceptations	10,562,177	05	11,325,221	15
Engagements par effets de change	11,880,919	55	12,749,207	77
Comptes courants créanciers	29,897,446	33	29,716,263	56
Dépôts en caisse d'épargne	169,033,137	89	169,569,731	70
Bons de dépôt et obligations	320,918,569	71	322,043,361	48
Emprunts fixes	5,713,000	—	5,713,000	—
Divers	641,330	04	687,886	69
Autres engagements à terme	526,203,488	97	527,729,743	43
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	25,490,697	11	25,490,697	11
Comptes d'ordre	16,912,375	32	19,240,912	35
Capital versé	141,600,000	—	141,600,000	—
Fonds propres	184,003,072	43	186,331,609	46
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,036,880,883	33	1,041,046,584	65
Actif.				
Conversion légale des billets en circulation	65,381,440	—	64,486,620	—
Espèces disponibles	23,985,928	80	23,899,070	—
Propres billets	11,882,900	—	12,138,450	—
Billets des autres banques d'émission suisses	11,814,100	—	11,611,700	—
Autres valeurs en caisse	1,751,886	27	1,639,637	04
Caisse	114,316,255	07	113,775,477	04
Banques d'émission et succursales	31,504,181	66	33,745,258	36
Correspondants débiteurs	23,291,790	94	24,532,795	57
Divers	3,220,927	35	1,630,023	56
Créances à courte échéance	58,016,899	95	59,908,077	49
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	143,044,587	03	145,266,737	62
Effets sur l'étranger	15,930,748	81	16,317,339	13
Avances sur nantissement (y compris warrants)	48,633,815	78	47,243,346	36
Créances sur lettres de change	207,609,151	62	208,827,423	11
Comptes courants débiteurs	95,933,885	35	95,781,973	15
Obligations sans engagement par lettres de change	81,324,769	21	81,254,299	72
Créances hypothécaires	316,439,991	79	317,196,052	—
Effets publics	121,059,398	58	121,108,769	35
Liquidations et divers	2,049,444	13	1,920,727	71
Autres créances à terme	616,807,489	06	617,261,811	93
Mobilier et immobilier	8,604,815	28	8,583,140	99
Kommanditen et participations	4,332,811	41	3,777,123	91
Comptes d'ordre	15,643,460	94	17,363,530	18
Placements fixes et comptes d'ordre	28,581,087	63	29,723,795	08
Capital non versé	11,550,000	—	11,550,000	—
	1,036,880,883	33	1,041,046,584	65

AVIS.

Le volume annuel pour 1891 de la statistique suisse du commerce, publié par le département fédéral des douanes (*volume annuel, rapport, tableau des valeurs et tableaux graphiques*) vient de paraître et l'on peut en faire la commande auprès des bureaux de poste ou directement auprès du bureau de la statistique du commerce (*ancien Hôtel de Zehringen, à Berne*). Prix de l'exemplaire fr. 5.

Le volume annuel contient à titre d'innovation un tableau du mouvement des marchandises, où celles-ci sont groupées sous les trois rubriques: subsistances, matières premières et produits fabriqués, répartis selon les principales industries et selon les pays de provenance et de destination.

Le rapport annuel et les deux tableaux graphiques se vendent aussi séparément, le premier au prix de fr. 1 et les tableaux au prix de 50 centimes chacun.

Le tableau II représente pour la première fois l'importation des principaux articles avec la valeur et le produit des droits, correspondant ainsi au tableau du volume annuel, page C, 3. En revanche, le tableau du commerce général qui y figurait autrefois à une petite échelle, est représenté dans le tableau I à la même échelle que le commerce avec les divers pays et l'on y a ajouté en même temps, en employant d'autres teintes, une subdivision du commerce général en subsistances, matières premières et produits fabriqués.

Berne, le 20 août 1892.

Direction générale des douanes.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Cartonnage-Fabrik in Freiburg.

Ordentliche Versammlung der Aktionäre
Montag, den 12. September 1892, Nachmittags 2 Uhr,
im II. Stock des Café du Théâtre in Bern.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1891/1892. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
- 2) Wahl eines Geranten an Platz des verstorbenen Herrn Alois Wilczek, und Festsetzung der Besoldung.
- 3) Wahl der Revisoren pro 1892/1893.
- 4) Unvorhergesehenes.

Bern, den 24. August 1892.

Der Präsident der Direktion:
S. Salvisberg, Notar.

(445)

THE MARINE, Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 11,750,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur.

Sécurités de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (58²⁰)

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.

Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.